

Original version by Dr. Sanjeev Kumar
Modified by Santosh Dixit and Dr. Thayumanasamy Somasundaram
2013 Utsav organized by India Association of Tallahassee

Scene 1: क्लासरूम (Classroom) | Location: रंगीन स्कूल (Colorful School)

Time: सुबह 9:30 (Morning 9:30 AM)

Setup: एक टेबल पर रजिस्टर और छड़ी रखी है (A register and a stick are on the table);
बच्चे शोरगुल कर रहे हैं (The kids are making lot of noise);

Action: मास्टर एक हाथ में किताब लेकर लंगड़ाते हुए दाखिल होता है। (Teacher has book in one hand and writing something?)

मास्टर:- ऐ ... शांत रहो। *Aye! Shant raho!*

बच्चे:- गुड मॉर्निंग सर। *Good Morning!*

मास्टर:- गुड मॉर्निंग। *Good Morning!*

Action: (मास्टर जैसे ही कुर्सी पर बैठने की कोशिश करता है, एक लड़का कुर्सी खींच लेता है जिससे मास्टर गिर जाता है।) (As the teacher is trying to sit on the chair, one boy pulls out the chair. This makes the teacher fall down!)

मास्टर: (डांट लगाते हुए) तू मुख है क्या? | *Tum murkh hai kya?*

(टेबल से छड़ी उठाकर पीठ पर बजाते हुए) चल कान पकड़! | *Chal, kan pakad!*

(लड़का मास्टर के कान की तरफ हाथ बढ़ाता है।) |

मास्टर: (डांटते हुए) अबे, मेरे नही, अपने कान पकड़! | *Abey! Meri nahi, apne kan pakad!*

(लड़का अपने कान पकड़ लेता है। मास्टर कुर्सी पर बैठ कर रजिस्टर खोलता है और हाजिरी लेना शुरू करता है।) | **Action:** A boy pulls his ear. Teacher sits in the chair and pulls out the register and starts taking attendance.

- होशियार सिंह | Hoshiyar Singh!

- यस सर | Yes, Sir

- अमरीक सिंह | Amrika Singh!

- जी, सर | Jee, Sir

... ..

मास्टर: रलिया, तू कल स्कूल क्यों नही आया था? | *Raliya, thu kal school kya nahi aayaa thaa?*

रलिया: मास्टर साब, कल मैं गिर पड़ा था, लग गयी थी। *Master saab! Kal mae ghir pada thaa, lug gayi thee.*